

Cui ita dixit: 'Sic definisti, ut nec deos consideres nec praecepta principum vel minas, ut contra rem publicam litteras accipias et dirigas'. Cornelius episcopus dixit: 'Ego de corona domini litteras accepi, non contra rem publicam sed spirituale consilium'. Tunc iussit os ejus cum plumbatis caedi et praecepit duci eum ante templum Martis, ut adoraret, quod si non faceret, dicens, capite truncetur.

tari sibi inter lude ante templum Palatii. Quem ita adgreditur, dicens: 'Si(c) definisti, ut nec deos consideres nec praecepta majorum¹⁾ nec nostras(?) minas timeas, ut contra rem publicam litteras accipias et dirigas'. Cornelius episcopus respondit dicens: 'Ego de corona domini mei litteras accepi, non contra rem publicam, sed magis animas redimendas. Tunc Decius iracundia plenus iussit os beati Corneli cum plumbatis caedi, et praecepit duci eum ad templum Martis, ut adoraret, quod si non fecerit, dicens, capite truncari. Hoc autem factum est. Qui etiam decollatus est in loco supradictum et martyr effectus est. Cujus corpus noctu collegit beata Lucina.

Qui etiam decolatus est ad templum Martis. Cujus corpus noctu collegit beata Lucina.

Dass N. nicht aus F und dann Lu. aus N. gemacht sein kann, ist hier wie überall klar. In Beziehung auf das Verhältnis von Lu. und N. aber stellt sich die Sache hier anders als überall sonst. Der Satz: 'Post hoc ambulavit noctu Centumcellis' erscheint in Lu. freilich als später eingeschoben, um zu erklären, weshalb Decius hierhin schickte. Auch das Begräbnis durch die beata Lucina kann später nachgetragen sein. Die andern Abweichungen sind der Art, dass wohl aus den Worten selbst sich nichts sicheres folgern lässt. Aber die ganze Erzählung stammt, wie längst bemerkt, aus den Acta S. Cornelii (Schelstrate Ant. I, S. 188), und die Vergleichung dieser zeigt, dass

1) malorum c.